

sinbo.

SHC 4371 ŞARJLI SAÇ SAKAL KESME MAKİNASI

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

www.sinbo.com



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

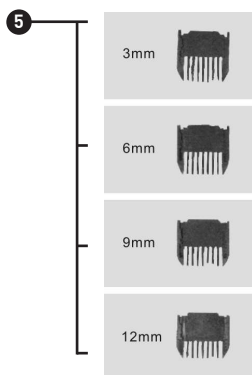
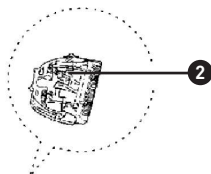
UA

HR

AR

PT

PARÇALARIN TANIMLARI • PARTS IDENTIFICATION •
IDENTIFICATION DES PIÈCES • ONDERDELEN IDENTIFICATIE •
TEILE-IDENTIFIZIERUNG • IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES •
ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ • ПОЗНАЧЕННЯ ДЕТАЛЕЙ • IDENTIFIKACIJA DIJELOVA •
تعريف الأجزاء • IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS



GİRİŞ

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

SINBO SHC 4371

ŞARJLI SAÇ SAKAL KESME MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SINBO SHC 4371
PROFESYONEL SAÇ SAKAL KESME MAKİNESİ
KULLANIM KILAVUZU

Profesyonel Yüksek Kaliteli Gelişmiş Tıraş Sistemi

Çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve özenle saklayın.

UYARI

Güç kaynağını kesin

Servis verileceği zaman güç adaptörünün fişini prizden çekmeyi unutmayın, elektrik şoku tehlikesine neden olabilir.

Islak ellerle kullanılmaz

Güç adaptörünün fişini ıslak ellerle çekip takmayın, elektrik şoku tehlikesine neden olabilir.

Suda kullanma tehlikesi

Lütfen banyoda kullanmayın, elektrik şoku tehlikesine neden olabilir.

Parçalarına ayırmayın

Bu üründe yetkisiz kişiler tarafından değişiklik yapılmasına, parçalarının ayrılmasına veya onarılmasına lütfen izin vermeyin, kolaylıkla yangına, elektrik şokuna ve yaralanmaya, vb. neden olabilir.

Suda kullanmayın

Makinenin gövdesini ve güç adaptörünü sudan uzak tutun ve su ile temizlemeyin, tehlikeli durumlara veya elektrik şokuna ya da kısa devreye neden olabilir.

Şarj işlemi

220V üzerinde bir güç kaynağında kullanmayın, kolaylıkla elektrik şokuna ve yangına neden olabilir.

Yapılmaması Gerekenler

Lütfen elektrik kablosuna zarar vermeyin, bükülmesine, gerilmesine veya dolmasına izin vermeyin ve elektrik kablosunun üzerine herhangi bir ağırlık gelmesinden ya da kablounun bir yerden sarkmasından kaçınin, kolaylıkla elektrik şokuna veya yangına neden olabilir. Eğer kablo hasar görürse, güvenlik açısından yetkili servis departmanı tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Kablo veya güç adaptörü hasarlıysa veya elektrik prizi bağlantılarında gevşeklik varsa lütfen cihazı kullanmayın, kolaylıkla elektrik şokuna, kısa devreye veya yangına neden olabilir.

Atık pillerin bertaraf edilmesi

Piller tamamen tükendikten sonra. Cihazdan çıkarın ve yetkili bir geri kazanım noktasına teslim edin. Rastgele herhangi bir yere atmayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

AC220-240V, 50/60Hz, 3W

8 saat şarj

DC3V 600mA

KULLANIMDAN ÖNCE

Dikkat edilmesi gerekenler

- Lütfen ilk kullanımdan sonra 12 saat şarj edin
- Normal koşullarda çalışırken bıçak veya saç kesme makinesi ısınırsa bıçağa biraz yağ koyun.
- 5 noktayı yağlayın.
- Özellikle okla gösterilen noktaları yağlayın, saç kesme makinesinin rengini solduracağı için gövdeyi temizlemek üzere benzin, alkol veya muz yağı kullanmayın .
- Saç kesme makinesini temizlemek için sabunlu su kullanabilirsiniz.
- Saç kesme makinesini banyoda kullanmayın.
- Oda sıcaklığı 0°'den düşükse veya 40°'den yüksekse saç kesme makinesini şarj etmeyin
- Saç kesme makinesini lütfen çocukların erişemeyeceği bir yerde bulundurun.

PARÇALARIN İSİMLERİ

1. Bıçak, 2. Temizlik kulbu, 3. Anahtar, 4. PİL, 5. Uzunluk Sabitleme Aksesuarları

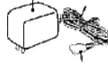
Yan parçalar



Temizleme Fırçası



Yağ Şisesi



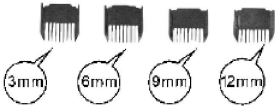
Güç Adaptörü

ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ

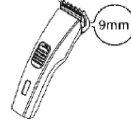
Uzunluk Sabitleme Aksesuarları Hakkında

- A. Asker tıraşı ve kâküller için 4 tarak 3 6 9 12MM
- B. 4 mini tıraş derecesi 0.8 1.2 1.6 2MM

1. Kesim uzunluğuna karar verin.



2. Farklı uzunlukta saçlar için doğru tarağı kullanın.

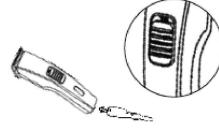


3. Tarağı çıkartmak için tarağın bir ucundan itin.



ŞARJ AÇIKLAMALARI

1. Saç kesme makinesini kapatın, şarj olurken saç kesme makinesi çalıştırılmaz.
2. Kabloyu saç kesme makinesine yerleştirin
3. Adaptörü fişe takın, gösterge kırmızı renkte yanacaktır
4. Tam şarj sonrası 10 saate yakın şarj edildikten sonra gösterge hala kırmızı renkte.



İlk kez kullanılacağı zaman veya satın alındıktan sonra altı aydan uzun süre kullanılmaması halinde pillerin kullanılabilir duruma gelmeleri için lütfen 10 saat boyunca şarj edin. Eğer piller tamamen tükendikten sonra şarj edilirse, şarj lambası hemen yanmayabilir, ancak birkaç dakika sonra normale dönecektir.



Şarj Tamamlandığında

1. Güç adaptörünün fişini prizden çekin.
 2. Adaptörün fişini makine gövdesinden çekin.
- * Uzun süreyle sürekli şarj etmekten kaçının (> 12 saat)
* Aksi takdirde pillerin kullanım ömrü kısalsabilir.

Bu cihaz, kendi güvenliklerinden sorumlu kişilerin gözetimi altında olmamaları veya cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar verilmemiş olması durumunda (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, algısal ya da zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ile deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin kullanımı için uygun değildir. Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.

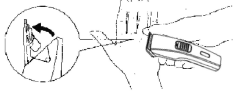
UYARI: Cihazı kuru muhafaza ediniz.

KULLANIM SONRASI

Güç kaynağını kapatın ve bıçağı temizleyin.

Bıçağı çıkarın

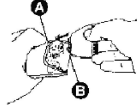
Bıçağı itin



Bıçağın dışarı fırlamaması için diğer elinizle tutun.

Bıçağı Sabitleme

1. A ile B hizalanacak şekilde yerleştirin

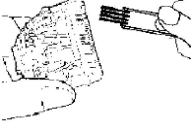


2. Yerleştiğini belirten bir ses çıkartana kadar aşağı itin.

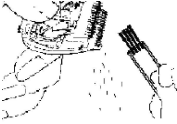


TEMİZLEME

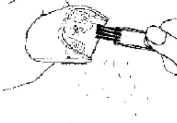
Bıçaklardaki saç parçalarını temizleyin.



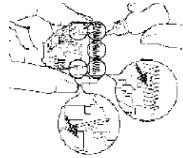
Saç parçalarını temizlemek için temizleme kulbuna basın.



Makine gövdesindeki saç parçalarını temizleyin.



Her ok başına bir damla.



KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
 - Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
 - Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
 - Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Cihazı kullanmadığınız zaman besleme fişini prizden çekiniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürünüz.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

SORUN GİDERME

Güç kablosunun fişinde arıza varsa tehlikeye maruz kalmamak için bunu kesinlikle kendiniz değiştirmeye kalkışmayınız. Cihazı yetkili Teknik Destek Merkezine götürünüz. Aynı durum diğer sorunlar için de geçerlidir.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER

İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.

VE TİC. A.Ş.

Çhangır Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere

Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

- UYGUNLUK BEYANI / CE -

SGS-CSTC Safety Lab., Ningbo Branch

1-5/F., West of Building 4, Lingyun Industry

Park, No.1177, Lingyun Road, Ningbo National

Hi-Tech Zone, Ningbo, Zhejiang, China

EEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR

AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR

Made in China

İmal Yılı : 02-2017



ENGLISH

SINBO SHC 4371 PROFESSIONAL HAIR CLIPPER INSTRUCTION MANUAL

Professional High Quality Advanced Shaving System

Please read this manual carefully before operation and keep it in good care.

WARNING

Cut off the power supply

When it is to be serviced, do remember to pull the power adaptor out, as it may cause hazard of electrical shock.

Wet hand prohibited

Don't pull the power adaptor with hand wet, as it may cause hazard of electrical shock.

No water threat

Please don't use it in bathroom, as it may cause electrical shock.

No disassembly

Please don't have this product modified, disassembled or repaired at random, as it may easily cause fire, electrical shock and injury etc.

Don't use it in

Keep the machine body and power adaptor away from water threat or don't have it cleaned by water, as it may cause hazard or electrical shock or short circuit.

Charging

Don't use it in power supply over 220V, as it may easily cause electrical shock and fire.

Don'ts

Please don't damage the cord, don't have it machined, bended, stretched or twisted, and don't place weight or extrusion upon power cord, as it may easily cause electrical shock or fire. If the cord is damaged, it shall be replaced by an appointed servicing department for the sake of safety.

When cord or power adaptor is damaged, or when power receptacle is loosened, please don't use it any longer, as it may easily cause electrical shock, short circuit or fire.

Disposal of waste batteries

After batteries have been used up. Take them off and hand them over to an appointed recovery point. Don't throw them away at random.

SPECIFICATION

AC220-240V, 50/60Hz, 3W

8 hour charging

DC3V 600mA

BEFORE USE

Attention remarks

- Please charge 12H after first using
- Put some oil on the blade, the blade or clipper getting hot when it is working is normal.
- Oil position 5 points.
- Specially in arrow points, do not using gasoline, alcohol and banana oil clean the body, it will fades clipper color.
- Can use suds clean the clipper.
- Do not use the clipper in the bathroom.
- Do not charge the clipper when room temperature lower than 0° or higher than 40°
- Please put the clipper where child can not touch.

PARTS NAME

1. Blade, 2. Cleaning handle, 3. Switch, 4. Battery, 5. Length Fixing Accessories

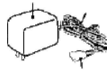
Auxiliaries



Cleaning Brush



Oil Bottle



Power Adaptor

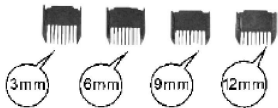
BEFORE OPERATION

About Length Fixing Accessories

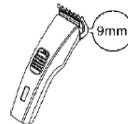
- A. Using for crew cut and ear lock 4 combs 3 6 9 12MM

- B. 4 mini trim degree 0.8 1.2 1.6 2MM

1. To decide the length of cutting.



2. Using the right comb for different hair cut length.

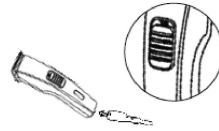


3. Push any side of combs to take off the comb.

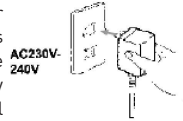


CHARGING INSTRUCTIONS

1. Turn off the clipper, cannot turn on the clipper when it is charging.
2. Insert the plug into clipper
3. Plug the adaptor, the indicator will turn red
4. Charging time around 10H after full charge the indicator will still in red light.



To use it for the first time or when it has never been used for over half a year after purchase, please have it charged for 10 hours to activate the competence of batteries. If it is charged when the secondary battery is completely discharged, charging light may not light on immediately, and will go to normal after several minutes.



When Charging Finished

1. Pull the power adaptor out of the receptacle.
 2. Pull the coupler plug out of the machine body.
- * Try to avoid continuous charging of long time (> 12 hours)
 - * As it may shorten the service life of batteries.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Keep the appliance dry.

AFTER USE

Turn off power supply and have the blade cared.

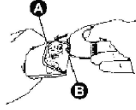
Take off the blade



To avoid blade rushing out, hold it with the other hand.

Fixing of Blade

1. Insert with A alignment to B

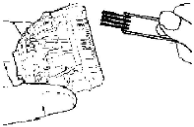


2. Press it downward to make it in till a sound of 'pa'.

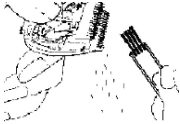


CLEANING

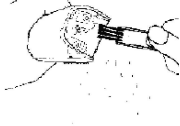
Clean off the hair bits on blades.



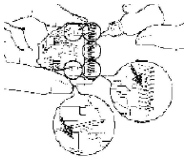
To press the cleaning handle to clean off the hair bits.



Clean off the hair bits on machine body.



One drop to each arrowhead.



FRANÇAIS

SINBO SHC 4371 TONDEUSE À CHEVEUX PROFESSIONNELLE MANUEL D'UTILISATION

Système de rasage avancé et professionnel de qualité supérieur

Veillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation de l'appareil et conservez-le soigneusement.

AVERTISSEMENT

Débranchez le cordon d'alimentation

Au moment de procéder à l'entretien, retirez l'adaptateur d'alimentation, car il pourrait entraîner un risque de choc électrique.

Attention aux mains humides

Évitez de tirer l'adaptateur d'alimentation lorsque votre main est humide, car cela pourrait entraîner un risque de choc électrique.

Attention à l'eau

Veillez éviter d'utiliser l'appareil dans une salle de bain, car cela pourrait provoquer un choc électrique.

Attention au démontage

Veillez éviter la modification, le démontage ou la réparation de l'appareil au hasard, car cela pourrait facilement provoquer un incendie, un choc électrique, une blessure, etc.

Risques liés à l'eau

Gardez le boîtier et l'adaptateur d'alimentation de l'appareil loin de l'eau ou évitez de le nettoyer avec de l'eau car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

Charge

Évitez d'utiliser l'appareil avec une alimentation supérieure à 220 V, car cela pourrait provoquer un choc électrique et un incendie.

Ce qu'il ne faut pas faire

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation, de l'usiner, de le plier, de l'étirer ou de le tordre, et ne placez aucune charge ou élément obstruant dessus, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. Si le cordon est endommagé, vous devez le faire remplacer par un service d'entretien agréé pour des raisons de sécurité.

En cas de dommage sur le cordon d'alimentation ou l'adaptateur électrique ou de desserrage de la prise électrique, veuillez éviter de l'utiliser, car cela pourrait facilement provoquer un choc électrique, un court-circuit ou un incendie.

Mise au rebut des batteries usagées

Une fois les batteries usées, retirez-les et déposez-les dans un point de collecte agréé. Évitez de les jeter n'importe où.

SPÉCIFICATIONS

220-240 V CA, 50/60 Hz, 3 W

8 heures de charge

DC3V (600mA)

AVANT L'UTILISATION

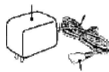
Recommandations

- Veuillez charger pendant 12 heures après la première utilisation.
- Mettez de l'huile sur la lame. Le réchauffement de la lame ou de la tondeuse durant le fonctionnement est un phénomène normal.
- 5 points de position d'huile.
- En particulier sur les pointes de flèche, n'utilisez pas l'essence, l'alcool et l'huile de banane pour nettoyer le boîtier, cela pourrait décolorer la tondeuse.
- Vous pouvez utiliser de la mousse pour nettoyer la tondeuse.
- N'utilisez pas la tondeuse dans la salle de bain.
- Ne chargez pas la tondeuse lorsque la température ambiante est inférieure à 0° ou supérieure à 40°.
- Veuillez garder la tondeuse hors de la portée des enfants.

NOMENCLATURE DES PIÈCES

1. Lame, **2.** Poignée de nettoyage, **3.** Interrupteur, **4.** Batterie, **5.** Accessoires de réglage de la longueur de coupe

Accessoires



Brosse de nettoyage Flacon d'huile Adaptateur électrique

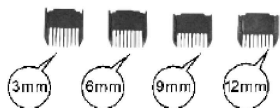
AVANT L'UTILISATION

À propos des accessoires de réglage de la longueur de coupe

- A. 4 peignes pour les coupes en brosse et les mèches : 3, 6, 9 et 12 mm.

- B. 4 peignes de petites coupes : 0,8, 1,2, 1,6 et 2 mm.

1. Choisissez la longueur de coupe.



2. Utilisez le peigne approprié pour différentes longueurs de coupe.



3. Poussez l'un des côtés du peigne pour le retirer.

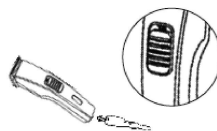
INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CHARGE

1. Éteignez la tondeuse, il est impossible de l'allumer durant la charge.

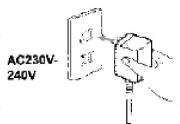
2. Insérez la fiche dans la tondeuse.

3. Une fois l'adaptateur branché, le voyant devient rouge.

4. Le temps de charge est d'environ 10 heures. Une fois la charge terminée, le voyant demeure rouge.



Avant la première utilisation ou lorsque la tondeuse n'a pas été utilisée pendant un semestre après l'achat, veuillez la charger pendant 10 heures pour mettre les batteries en service. Si la charge débute alors que la batterie secondaire est complètement déchargée, le voyant de charge peut ne pas s'allumer immédiatement et revient à la normale après quelques minutes.



Après la charge

1. Débranchez l'adaptateur électrique de la prise.

2. Débranchez la fiche de couplage du boîtier de l'appareil.

* Évitez les longues charges en continu (> 12 heures).

* Elles réduisent la durée de vie des batteries.



Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient formées ou supervisées par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec

l'appareil.

AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil dans un endroit sec.

APRÈS L'UTILISATION

Coupez l'alimentation et nettoyez la lame.

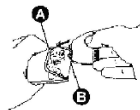
Enlevez la lame. Poussez la lame.



Pour éviter la chute de la lame, tenez-la avec l'autre main.

Fixation de la lame

1. Insérez-la en vous assurant que A est aligné avec B.

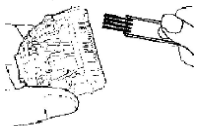


2. Poussez-la vers le bas jusqu'au retentissement du son « pa ».

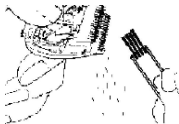


NETTOYAGE

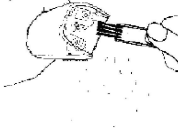
Nettoyez les bouts de cheveux de la lame.



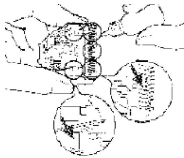
Appuyez sur la poignée de nettoyage pour nettoyer les bouts de cheveux.



Nettoyez les bouts de cheveux du boîtier de l'appareil.



Une goutte sur chaque pointe de flèche.



NEDERLANDS

SINBO SHD 4371 PROFESSIONELE HAARTRIMMER GEBRUIKSHANDLEIDING

Professioneel kwalitatief hoogstaand geavanceerd scheersysteem

Lees deze handleiding zorgvuldig voor de werking en bewaar ze zorgvuldig.

WAARSCHUWING

Ontkoppel de voeding

Tijdens een onderhoudsbeurt mag u niet vergeten de stroomadapter te verwijderen want deze houdt een risico in van elektrische schokken.

Natte handen verboden

Verwijder de stroomadapter niet met natte handen want dit houdt het risico op van elektrische schokken.

Geen water bedreiging

Gebruik het apparaat niet in de badkamer want dit houdt het risico in van elektrische schokken.

Niet demonteren

Dit product mag niet willekeurig worden gewijzigd, gedemonteerd of gerepareerd want dit kan brand, elektrische schokken, letsels, etc. veroorzaken.

Niet gebruiken in

Houd de machine en de stroomadapter uit de buurt van water of reinig ze niet met water want dit kan risico's inhouden of elektrische schokken of kortsluitingen veroorzaken.

Laden

Gebruik het niet met een voeding van meer dan 220V want dit kan elektrische schokken en brand veroorzaken.

Niet doen

U mag het netsnoer niet beschadigen, u mag het niet machineren, buigen, uitrekken of verwringen en u mag geen gewicht op het netsnoer plaatsen want dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst om veiligheidsredenen.

Als het snoer of de stroomadapter beschadigd is of als de wandcontactdoos los ziet mag u ze niet langer gebruiken want dit kan elektrische schokken, brand of kortsluitingen veroorzaken.

Verwijderen van lege batterijen

Als de batterijen leeg zijn. Verwijder ze en dien ze in bij een erkend inzamelpunt. Gooi ze niet zomaar weg.

SPECIFICATIE

AC220-240V, 50/60Hz, 3W

8 uur lading

DC3V 600mA

VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME

OPGELET OPMERKINGEN

- 12u laden na elk gebruik
- Plaats een beetje olie op het mes. Het mes of de trimmer worden warm bij een normale werking.
- Oliepositie 5 punten.
- Specifiek in de pijlpunten, gebruik geen benzine, alcohol en banaanolie moet u het apparaat reinigen. Deze zullen de kleur van de trimmer doen vervagen.
- U kunt zeepsop gebruiken om de trimmer te reinigen.
- Gebruik de trimmer niet in de badkamer.
- Laad de trimmer niet als de kamertemperatuur lager is dan 0° of hoger dan 40°
- Houd de trimmer buiten handbereik van kinderen.

NAAM VAN DE ONDERDELEN

1. Mes, 2. Reinigingshandvat, 3. Schakelaar, 4. Batterij, 5. Lengte accessoires

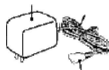
Accessoires



Reinigingsborstel



Oliefles



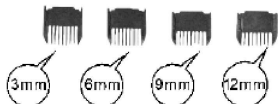
Stroomadapter

VOOR DE WERKING

Over de lengte accessoires

- A. Te gebruiken voor crew cut en oren 4 kammen 3 6 9 12MM
- B. 4 mini trim graad 0,8 1,2 1,6 2MM

1. De snijlengte bepalen.



2. Gebruik de correcte kam voor verschillende haarlengten.



3. Duw op een van de zijden van de kammen om de kam te verwijderen.



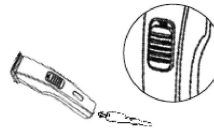
LAADINSTRUCTIES

1. Schakel de trimmer uit. U mag de trimmer niet inschakelen als hij wordt opgeladen.

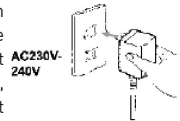
2. Voer de stekker van de trimmer in het stopcontact

3. Voer de adapter in, de indicator licht rood op

4. Laadtijd ca. 10 uur na een volledige lading blijft de indicator rood opgelicht.



Bij het eerste gebruik of als de trimmer gedurende 6 maanden niet werd gebruikt na de aankoop moet u hem opladen gedurende 10 uur om de batterijen optimaal op te laden. Als het product wordt opgeladen als de secundaire batterij volledig ontladen is, kan het laadlampje niet onmiddellijk oplichten en het schakelt na een aantal minuten over op normaal.



Aan het einde van de lading

1. Verwijder de stroomadapter uit de contactwanddoos.

2. Verwijder de contra stekker uit het apparaat.

* Laat het apparaat niet doorlopend laden gedurende een lange periode (>12 uur)

* Dit kan de levensduur van de batterijen inkorten.



Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.

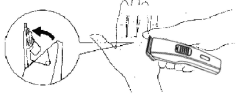
Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.

WAARSCHUWING: Houd het apparaat droog.

NA GEBRUIK

Schakel de voeding uit en laat het mes onderhouden.

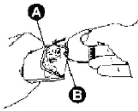
Verwijder het mes Duw op het mes



Om te voorkomen dat het mes zou loskomen, moet u het vasthouden met de andere hand.

Het mes bevestigen

1. Lijn A uit met B

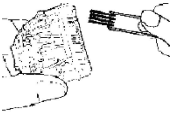


2. Druk het omlaag tot u een klikkend geluid hoort.

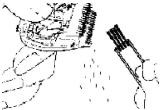


REINIGING

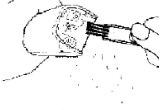
Reinig haartjes van de messen.



Druk op het reinigingshandvat om de haartjes te verwijderen.



Reinig haartjes van het apparaat.



Een druppel op elk pijlpunt.



DEUTSCH

SINBO SHC 4371 PROFESSIONELLE HAARSCHNEIDEMASCHINE BEDIENUNGSANLEITUNG

Professionelles fortschrittliches Rasiersystem der Spitzenqualität

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

WARNUNG

Stromversorgung unterbrechen

Bei Wartungsarbeiten trennen Sie vorher das Gerät vom Netzteil, da andernfalls die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Nasse Hände verboten

Ziehen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen könnte.

Von Wasser fernhalten

Bitte nicht im Bad verwenden, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann.

Keine Demontage

Bitte dieses Produkt nicht willkürlich modifizieren, zerlegen oder reparieren, da dies leicht einen Brand, Stromschlag und Verletzungen usw. verursachen kann.

Nicht im Freien verwenden

Halten Sie das Gerät und das Netzteil von Wasser fern und lassen Sie es nicht mit Wasser reinigen, da dies zu Gefährdungen oder elektrischen Schlägen oder Kurzschlüssen führen kann.

Aufladen

Verwenden Sie es nicht bei einer Stromversorgung von über 220 V, da dies leicht zu Stromschlag und Feuer führen kann.

Was Sie unterlassen sollten

Bitte das Kabel nicht beschädigen, maschinell bearbeiten, biegen, dehnen oder verdrehen, und stellen Sie kein Gewicht auf das Netzkabel, da dies leicht zu Stromschlag oder Feuer führen kann. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen durch eine zugelassene Wartungsstelle ersetzt werden.

Wenn das Netzkabel oder der Netzadapter beschädigt ist oder der Netzstecker gelockert ist, bitte nicht weiter verwenden, da dies einen Kurzschluss oder einen Brand verursachen kann.

Entsorgung von Altbatterien

Nachdem die Batterien verbraucht wurden, nehmen Sie sie ab und geben Sie sie an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Werfen Sie sie nicht willkürlich weg.

TECHNISCHE DATEN

220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 3 W

8 Stunden Aufladezeit

3 V Gleichstrom, 600 mA

VOR DER VERWENDUNG

Zu beachtende Hinweise

- Bitte nach erstem Gebrauch 12 Stunden aufladen
- Die Klinge mit etwas Öl schmieren. Es ist normal, dass sich die Klinge oder Schneide bei Betrieb erwärmt.
- Öl an den 5 Punkten auftragen.
- Insbesondere an den mit Pfeilen gekennzeichneten Punkten bitte kein Benzin, Alkohol oder Bananenöl zum Reinigen des Gerätekörpers verwenden, da dies ein Verblässen der Farbe verursacht.
- Zum Reinigen des Geräts kann Seifenlauge verwendet werden.
- Haarschneidemaschine bitte nicht im Badezimmer verwenden.
- Bei Raumtemperaturen unter 0° oder über 40° das Gerät bitte nicht aufladen.
- Halten Sie die Haarschneidemaschine von Kindern fern.

TEILEBEZEICHNUNG

1. Klinge, 2. Reinigungsgriff, 3. Schalter, 4. Batterie, 5. Kammaufsätze für Längen

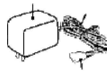
Hilfsmittel



Reinigungspinsel



Öfläschen



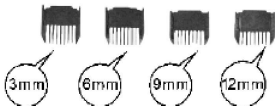
Netzteil

VOR DER INBETRIEBNAHME

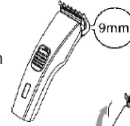
Kammaufsätze für Längen

- A. Verwendung bei Bürstenhaarschnitt und Koteletten, 4 Kammaufsätze 3 6 9 12 mm
- B. 4 Minirimmmlängen 0,8 1,2 1,6 2mm

1. Die Länge des Schneidens bestimmen.



2. Den richtigen Kammaufsatz für verschiedene Haarlängen verwenden.

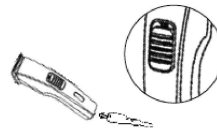


3. Zum Abnehmen, den Kammaufsatz an beliebiger Seite hoch drücken.

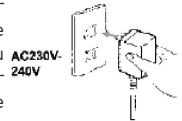


ANWEISUNGEN ZUM AUFLADEN

1. Schalten Sie das Gerät aus. Beim Aufladen darf das Gerät nicht eingeschaltet sein.
2. Stecken Sie den Stecker in das Gerät
3. Verbinden Sie das Netzteil mit der Stromversorgung, die Ladekontrollleuchte leuchtet rot
4. Die Ladezeit beträgt etwa 10 Stunden. Die Ladekontrollleuchte leuchtet auch bei voll aufgeladenem Akku rot.



Beim ersten Gebrauch oder wenn Sie es nach dem Kauf mehr als ein halbes Jahr lang nicht verwendet haben, lassen Sie es bitte für 10 Stunden aufladen, um die Kompetenz der Batterien zu aktivieren. Wenn das Gerät bei vollständig entladener Sekundärbatterie aufgeladen wird, leuchtet die Ladekontrollleuchte möglicherweise nicht sofort auf, sondern leuchtet erst nach einigen Minuten normal.



Nach dem Aufladen

1. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 2. Ziehen Sie den Anschlussstecker aus dem Gerät.
- * Vermeiden Sie eine übermäßig lange kontinuierliche Aufladung (> 12 Stunden)
* Es kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen.



Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn sie nicht angemessen beaufsichtigt werden bzw. umfassend für die Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person angeleitet werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG: Bitte halten Sie das Gerät trocken.

NACH GEBRAUCH

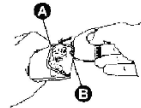
Schalten Sie die Stromversorgung aus und halten Sie die Klinge gepflegt.
Nehmen Sie die Klinge ab Drücken Sie gegen die Klinge



Um ein Herausschnellen der Klinge zu vermeiden, halten Sie sie mit der anderen Hand.

Klinge befestigen

1. Führen Sie die Klinge ein, indem Sie A nach B ausrichten

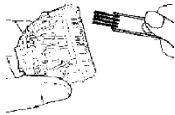


2. Drücken Sie die Klinge nach unten, bis sie mit einem hörbaren Geräusch einrastet.

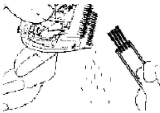


REINIGUNG

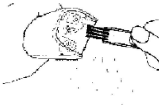
Reinigen Sie die Klingen von Haarresten.



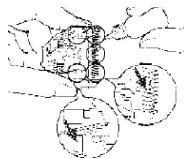
Drücken Sie auf den Reinigungsgriff, um die Haarreste zu entfernen.



Reinigen Sie den Gerätekörper von Haarresten.



Ein Tropfen auf jede Pfeilspitze.



ESPAÑOL

SINBO SHC 4371 CORTADORA DE PELO PROFESIONAL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Sistema de afeitado avanzado de alta calidad profesional

Lea atentamente este manual antes de la operación y guárdelo con cuidado.

ADVERTENCIA

Corte la fuente de alimentación

Cuando le vaya a realizar mantenimiento, recuerde sacar el adaptador de corriente, ya que se podría presentar un peligro de descarga eléctrica.

Está prohibido agarrar el aparato con las manos mojadas.

No tire del adaptador de corriente con las manos mojadas, ya que se podría producir un peligro de descarga eléctrica.

No lo use cerca de fuentes de agua.

Por favor, no lo use en el baño, ya que se podría causar una descarga eléctrica.

No lo desensamble

Por favor, no modifique este producto, no lo desensamble ni lo repare al azar, ya que esto causaría fácilmente incendios, descargas eléctricas y lesiones, etc.

No lo utilice en

Mantenga el cuerpo de la máquina y el adaptador de alimentación alejados del agua y no lo limpie usando agua, ya que se podría causar un peligro, una descarga eléctrica o un cortocircuito.

Carga

No lo utilice con la fuente de alimentación por arriba de 220 V, ya que se podría causar fácilmente una descarga eléctrica o un incendio.

No debe

No dañe el cable, no mecanece, doble, estire o tuerza y no coloque peso o extrusión sobre el cable de alimentación, ya que se podría causar fácilmente una descarga eléctrica o un incendio. Si el cable está dañado, deberá ser sustituido por un departamento de servicio designado por seguridad.

Cuando el cable o el adaptador de corriente estén dañados o cuando se afloje el receptáculo de alimentación por favor no lo use más, ya que esto podría causar fácilmente una descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.

Eliminación de las pilas

Después de que las pilas se hayan agotado. Sáquelas y entréguelas en un punto de recogida designado. No las tire a la basura al azar.

ESPECIFICACIONES

220-240V CA, 50/60Hz, 3W

8 horas de carga

3V CC 600mA

ANTES DEL PRIMER USO

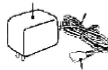
Observaciones

- Cargue por 12 horas después del primer uso
- Ponga un poco de aceite en la cuchilla; La cuchilla o la cortadora se calienta cuando está funcionando, esto es normal.
- Coloque aceite en 5 puntos.
- Especialmente en los puntos en las flechas, no utilice gasolina, alcohol y aceite de banana para limpiar el cuerpo ya que desvanecerá el color de la cortadora.
- Puede usar espuma para limpiar la cortadora.
- No utilice la cortadora en el baño.
- No cargue la cortadora cuando la temperatura ambiente sea inferior a 0 ° o superior a 40 °
- Ponga la cortadora donde los niños no la pueda alcanzar.

NOMBRE DE LAS PARTES

1. Cuchilla, 2. Mango de limpieza, 3. Interruptor, 4. Pila, 5. Accesorios de longitud fijos

Auxiliares



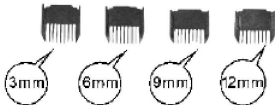
Cepillo de limpieza Botella de aceite Adaptador de energía

ANTES DEL USO

Acerca de los accesorios de longitud fija

- A. 4 peines de 3, 6, 9 y 12 mm para corte y para corte de contorno de orejas
- B. 4 grados de mini corte de 0,8; 1,2 y 1,6 y 2 mm

1. Decida la longitud de corte.



2. Use el peine correcto para diferentes longitudes de corte de pelo.

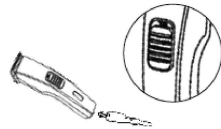


3. Empuje cualquier lado de los peines para quitar el peine.



INSTRUCCIONES DE CARGA

1. Apague la cortadora, no puede encender la cortadora cuando se esté cargando.
2. Inserte el enchufe en la cortadora
3. Conecte el adaptador, el indicador se volverá rojo
4. El tiempo de carga es de alrededor de 10 horas, después de carga completa el indicador seguirá en luz roja.



Para usarlo por primera vez o cuando no se ha utilizado durante más de medio año después de la compra, cárguelo durante 10 horas para activar la competencia de las pilas. Si se carga cuando la pila está completamente descargada, la luz secundaria de carga no se encenderá inmediatamente, y volverá a la normalidad después de varios minutos.



Cuando se termine la carga

1. Tire del adaptador de corriente fuera del receptáculo.
 2. Tire del enchufe acoplador fuera del cuerpo de la máquina.
- * Trate de evitar la carga continua por mucho tiempo (→ 12 horas)
* Ya que esto podría acortar la vida útil de las pilas.



Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad.

Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse que no jueguen con el aparato.

ADVERTENCIA: Mantenga el aparato seco.

DESPUÉS DE CADA USO

Apague la fuente de alimentación y limpie las cuchillas.

Quite la cuchilla



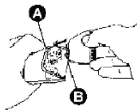
Empuje la cuchilla



Para evitar que la cuchilla se salga, sosténgala con la otra mano.

Fijación de la cuchilla

1. Inserte con una alineación de A a B



2. Presione hacia abajo para hacer que entre hasta que escuche un sonido de 'pa'.

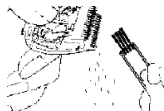


LIMPIEZA

Limpie los trozos de pelo en las cuchillas.



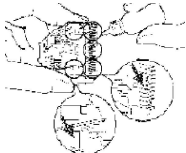
Presione sobre el mango de limpieza para limpiar los trozos de pelo.



Limpie los trozos de pelo en el cuerpo de la máquina.



Una gota en cada punta de flecha.



Русский

SINBO SHC 4371

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ МАШИНКА ДЛЯ ВОЛОС ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Профессиональная высококачественная современная бритвенная система

Внимательно изучите данное руководство перед началом эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отключите питание

Во время ухода помните о необходимости отключать прибор от блока питания, так как в противном случае существует риск поражения электрическим током.

Запрещено использовать изделие мокрыми руками

Не прикасайтесь к блоку питания влажными руками, так как в этом случае существует опасность поражения электрическим током.

Не допускается попадание воды

Не используйте прибор в ванной, так как в этом случае существует риск поражения электрическим током.

Не разбирать

Не вносите в изделие изменения, не разбирайте его и не производите ремонт самостоятельно, так как в этом случае существует риск возгорания, поражения электрическим током, получения травм и т.д.

Не используйте прибор вне помещения

Корпус прибора и блока питания должен находиться вдали от воды, также нельзя производить очистку водой, так как в этом случае существует опасность поражения электрическим током или короткого замыкания.

Зарядка

Не используйте прибор при напряжении более 220 В, так как в этом случае существует риск поражения электрическим током и возгорания.

Что нельзя делать

Не допускайте повреждения шнура питания, не допускайте механического воздействия на него, сгибания, растягивания или перекручивания и не помещайте на него тяжелые предметы или предметы с выступающими частями, так как в этом случае возможно поражение электрическим током или возгорание. В случае повреждения шнура в целях безопасности его замена должна осуществляться в сервисном центре.

При повреждении шнура или блока питания либо расшатывания электрической розетки следует отказаться от их использования, так как это может вызвать поражение электрическим током или возгорание.

Утилизация отработанных батарей

После того, как батареи отработаны. Их необходимо извлечь и сдать в специальный пункт переработки. Не выбрасывайте их с бытовыми отходами.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 3 Вт

Продолжительность зарядки: 8 часов

3 В постоянного тока, 600 мА

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

На что следует обратить внимание

- После первого использования зарядку необходимо производить в течение 12 ч
- Поместите на лезвие небольшое количество масла, его нагревание во время работы является нормальным явлением.
- Масло находится в 5-ти точках.
- Особенно не допускается использование бензина, спиртосодержащих растворов и бананового масла для очистки корпуса, так как в противном случае машинка выцветет.
- Для очистки машинки можно использовать мыльную воду.
- Не используйте машинку в ванной.
- Не производите зарядку машинки, когда температура в помещении ниже 0° или выше 40°
- Храните машинку в недоступном для детей месте.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Лезвие, 2. Очистка ручки, 3. Выключатель, 4. Батарея, 5. Аксессуары для фиксации длины

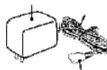
Дополнительные приспособления



Щетка для очистки



Бутылка для масла



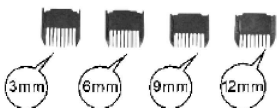
Блок питания

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Об аксессуарах для фиксации длины

- А. 4 расчески для мужской короткой стрижки и завитков у уха, 3 6 9 12 мм
- В. 4 мини-триммера 0,8 1,2 1,6 2 мм

1. Для определения длины стрижки.



2. Использование правой расчески для стрижки волос на разную длину.

3. Для снятия расчески нажмите на любую ее сторону.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

1. Выключите машинку, ее нельзя включать во время зарядки.
2. Вставьте штекер в гнездо
3. Включите блок питания в розетку, загорится красный индикатор.
4. Время зарядки составляет приблизительно 10 часов, после полной зарядки индикатор будет все еще гореть красным цветом.

При первичном использовании машинки либо использовании по истечении более полугода с момента покупки поставьте машинку на зарядку на 10 часа для восстановления работоспособности батарей. В случае зарядки при полной разрядке второй батареи световой индикатор может загореться не сразу, он придет в норму через несколько минут.



Когда зарядка завершена

1. Выключите блок питания из розетки.
 2. Извлеките из корпуса машинки штекерную муфту.
- * Старайтесь избегать продолжительной зарядки (>12 часов)
 * В этом случае может сократиться срок службы батарей.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.



Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор должен быть сухим.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Выключите питание и произведите уход за лезвием.

Снимите лезвие

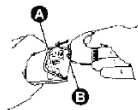
Нажмите на лезвие



Во избежание отсоединения лезвия, придерживайте его другой рукой.

Фиксация лезвия

1. Установите лезвие, выполнив согласование точек А и В

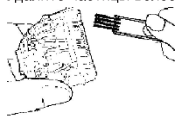


2. Нажмите на него, чтобы зафиксировать внутри, пока не будет слышен звук "па".

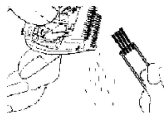


ОЧИСТКА

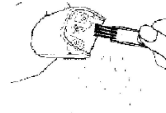
Удалите частицы волос на лезвиях.



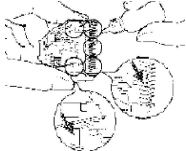
Для удаления частиц волос нажимайте на чистящую ручку.



Удалите частицы волос на корпусе изделия.



Каждый наконечник следует обработать одной каплей масла.





Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урючлер Иншаат Спор Малземелери Импаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербаковская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН-КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

Месяц и год производства: 02-2017



Українська

SINBO SHC 4371 ПРОФЕСІЙНА МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Професійна високоякісна сучасна система гоління

Уважно прочитайте це керівництво перед початком роботи і зберігайте його в надійному місці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вимкніть з мережі електропостачання

Під час виконання технічного обслуговування не забудьте вимкнути адаптер живлення з мережі електропостачання. Недотримання цієї умови може призвести до небезпеки ураження електричним струмом.

Заборонено торкатися вологими руками

Не тягніть адаптер живлення вологими руками, оскільки це може призвести до небезпеки ураження електричним струмом.

Не піддавайте впливу води

Не використовуйте пристрій у ванній кімнаті, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Не розбирайте

Не дозволяється видозмінювати цей виріб шляхом розбирання або ремонтувати навмання, оскільки це може легко призвести до пожежі, ураження електричним струмом, травмування тощо.

Забороняється використовувати виріб у відповідних випадках

Тримайте корпус пристрою і адаптер живлення подалі від можливого впливу води та не очищуйте його водою, оскільки це може призвести до небезпеки ураження або ураження електричним струмом, або короткого замикання.

Зарядка

Не використовуйте пристрій у разі, якщо джерело живлення має напругу понад 220 В, оскільки це може легко призвести до ураження електричним струмом і загоряння.

Заборонені дії

Не завдавайте шкоди шнуру, не піддавайте його механічній обробці, не згинайте, не розтягуйте і не скручуйте його, а також не ставте на нього важкі предмети і не натискайте на нього, оскільки це може легко призвести до ураження електричним струмом або спричинити пожежу. Якщо шнур пошкоджений, з метою дотримання правил безпеки його необхідно замінити в авторизованому сервісному центрі.

Якщо шнур або адаптер живлення пошкоджений, або електрична розетка розгвинчена, не

використовуйте пристрій, оскільки це може легко призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання або пожежі.

Утилізація відпрацьованих батарей

Після закінчення ресурсу роботи батарей витягніть їх і відправте до призначеного місця збору відпрацьованих батарей. Не викидайте їх навмання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

220–240 В змінного струму, 50/60 Гц, 3 Вт
Зарядка упродовж 8 годин
3 В 600 мА постійного струму

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

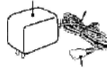
Зауваження щодо догляду за пристроєм

- Після першого використання необхідно заряджати батареї впродовж 12 годин
- Нанесіть невелику кількість мастила на лезо, при цьому майте на увазі, що під час нормальної експлуатації лезо і машинка для стрижки нагріваються.
- Мастило наноситься в 5 точках.
- Місця нанесення позначено стрілками; майте на увазі, що не рекомендується використовувати бензин, алкоголь і бананове мастило для чищення корпусу, тому що вони знебарвлюють його поверхню.
- Для очищення машинки для підстригання можна використовувати мильну піну.
- Не слід використовувати машинку для підстригання у ванній кімнаті.
- Не заряджайте машинку для підстригання у разі, якщо температура в приміщенні нижче ніж 0° або вище ніж 40°.
- Тримайте машинку в недоступному для дітей місці.

НАЙМЕНУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ

1. Лезо, 2. Ручка для чищення, 3. Вимикач, 4. Батарея, 5. Пристосування для фіксування довжини

Допоміжні компоненти



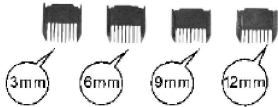
Щіточка для чищення Пляшка з мастилом Адаптер живлення.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

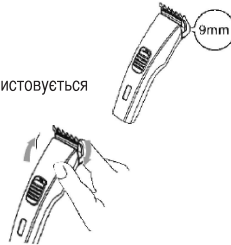
Інформація щодо пристосування для фіксування довжини

- А. Для виконання стрижки типу «бобрік» і підстригання пасма волосся біля вуха використовуються 4 гребінця-насадки, які забезпечують довжину зрізання волосся 3, 6, 9 і 12 мм
- В. 4 насадки для точного тримінгу, які забезпечують довжину зрізання 0,8; 1,2; 1,6; і 2 мм

1. Виберіть бажану довжину зрізання.



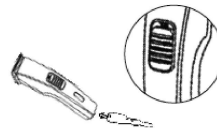
2. Щоб забезпечити різну довжину зрізання волосся, використовується відповідний гребінець.



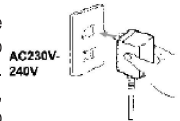
3. Щоб зняти гребінець, натисніть будь-яку його поверхню.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ЗАРЯДЖАННЯ

1. Вимкніть машинку і не вмикайте її під час заряджання.
2. Вставте штекер в машинку.
3. Вставте адаптер, після чого індикатор загориться червоним кольором.
4. Час заряджання становить близько 10 годин, після повної зарядки індикатор буде горіти червоним кольором.



У разі, якщо пристрій використовується вперше або пристрій не використовувався протягом більше ніж півроку після покупки, необхідно заряджати пристрій протягом 10 годин, щоб активувати потенціал батарей. Якщо зарядка починається з нульового заряду акумуляторної батареї, індикатор зарядки може не загорітися негайно і досягнути нормального стану тільки через декілька хвилин.



Після закінчення заряджання

1. Вимкніть адаптер живлення з розетки.
2. Витягніть штепсель адаптера з корпусу машинки.

* Намагайтеся уникати безперервної зарядки протягом тривалого проміжку часу (> 12 годин).

* У протилежному випадку термін служби батарей може скоротитися.



Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються пристроєм під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.

Необхідно забезпечити, щоб діти не бавилися з пристроєм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тримайте пристрій в сухому стані.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

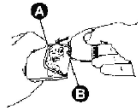
Вимкніть пристрій з мережі електропостачання і виконайте процедуру догляду за лезом.
Зніміть лезо Натисніть лезо



Щоб не впустити лезо з рук, притримуйте його іншою рукою.

Закріплення леза

1. Вставте таким чином, щоб А співпало з В

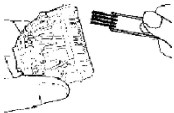


2. Натискайте його вниз, щоб закріпити, поки не почуєте характерний звук.



ЧИЩЕННЯ

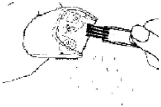
Очистіть леза від залишків волосся.



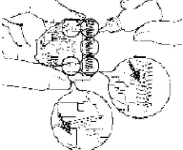
Для очищення від залишків волосся натисніть ручку для чищення.



Очистіть корпус пристрою від залишків волосся.



Крапніть по одній краплі в кожну точку, вказану покажчиком стрілки.



Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-4371-13012017

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незрозуміла, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SHC 4371 PROFESIONALNI APARAT ZA ŠIŠANJE PRIRUČNIK S UPUTAMA

Profesionalni sustav naprednog brijanja visoke kvalitete

Molimo, prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik i dobro ga čuvajte.

POZOR

Prekid napajanja

Kada je potrebno servisirati proizvod ne zaboravite isključiti strujni adapter iz strujne utičnice, jer postoji opasnost od strujnog udara.

Zabranjeno je rukovati uređajem ako su vam ruke mokre

Strujni adapter ne povlačite mokrim rukama jer postoji opasnost od strujnog udara.

Ne koristite u blizini vode

Ne koristite uređaj u kupaonicama jer postoji opasnost od strujnog udara.

Ne rastavljajte uređaj

Nemojte nasumično modificirati, rastavljati ili popravljati uređaj, jer to može lako izazvati požar, strujni udar i ozljedu, itd.

Uređaj ne koristite

Tijelo uređaja i strujni adapter držite podalje od vode te ga ne čistite s vodom jer postoji opasnost od strujnog udara ili kratkog spoja.

Napajanje

Ne koristiti ako je napon struje veći od 220 V, jer može doći do strujnog udara i požara.

Ne raditi

Molimo, ne oštećujte kabel, ne mijenjajte ga strojno, ne savijajte ga, ne zavrčite ga, te ne postavljajte teške predmete na njega i pazite da kabel ne stvara grbe, jer to može lako izazvati strujni udar ili požar. Ako je kabel oštećen treba ga zamijeniti ovlaštenu servisnu radnju.

Kada je strujni kabel ili strujni adapter oštećen ili kada je strujna utičnica olabavljena tada ih ne koristite jer to može lako izazvati strujni udar, kratki spoj ili požar.

Zbrinjavanje praznih baterija

Nakon što se baterije iskoriste, izvadite ih i odnesite ih u za to određene sabirne centre. Ne bacajte ih.

SPECIFIKACIJE

AC220-240V, 50/60Hz, 3W

8-satno punjenje

DC3V 600mA

PRIJE UPORABE

Napomene upozorenja

- Nakon prve uporabe uređaj puniti 12 sati
- Na oštricu kapnite malo ulja, oštrica i aparat za šišanje zagriju se tijekom normalne uporabe.
- 5 točaka za nanošenje ulja.
- Posebno na točkama označenim strelicom, ne koristite benzin, alkohol ili ulje banane za čišćenje kućišta, jer će to izazvati bljeđenje boje aparata za šišanje.
- Za čišćenje aparata za šišanje možete koristiti sapunicu.
- Aparat za šišanje ne koristite u kupaonici.
- Aparat za šišanje ne puniti kada je temperatura ispod 0° ili iznad 40°
- Aparat za šišanje držite izvan dohvata djece.

NAZIV DIJELA

1. Oštrica, 2. Ručka za čišćenje, 3. Prekidač, 4. Baterija, 5. Dužina dodatnog pribora

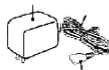
Dodatni pribor



Četkica za čišćenje



Boca s uljem



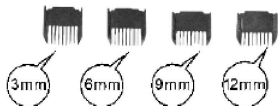
Strujni adapter

PRIJE UPORABE

0 dužinama dodatnog pribora

- A. Za šišanje na kratko kose na vrhu glave i kraj uha 4 češlja 3, 6, 9, 12 mm
- B. 4 kratko šišanje 0,8; 1,2; 1,6; 2 mm

1. Za određivanje dužine šišanja.



2. Za različite dužine šišanja koristite različiti češalj.



3. Za skidanje češlja pritisnite bilo koju stranu češlja.



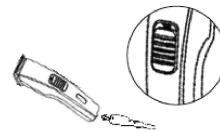
UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite aparat za šišanje, kada se puni aparat za šišanje ne može se uključiti.

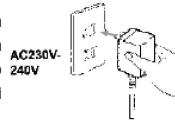
2. Umetnite utikač u aparat za šišanje

3. Adapter uključite u strujnu utičnicu, indikator punjenja zasvijetlit će crvenim svjetlom

4. Puniti aparat približno 10 sati, nakon što se aparat potpuno napuni svjetlo indikatora i dalje će svijetliti crvenim svjetlom.



Ako se aparat koristi po prvi put ili ako se aparat nije koristio pola godine nakon kupovine tada ga puniti 10 sati kako bi se aktivirala baterija. Ako se puni kada je sekundarna baterija potpuno ispražnjena tada se svjetlo punjenja možda neće odmah zasvijetliti te će preći na normalni rad nakon nekoliko minuta.



Nakon završetka punjenja

1. Izvucite strujni adapter iz strujne utičnice.

2. Izvucite utikač iz kućišta aparata.

* Izbjegavajte neprekidno punjenje koje traje duže vrijeme (> 12 sati)

* Jer to može skratiti vijek trajanja baterija.



Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem.

Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.

POZOR: Održavajte aparat suhim.

NAKON UPORABE

Isključite strujno napajanje i očistite oštrice.

Uklonite oštrice

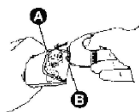
Gurnite oštrice



Kako oštrice ne bi izletjele iz kućišta pridržite ih drugom rukom.

Pričvršćivanje oštrica

1. Umetnite tako da A bude poravnato s B



2. Pritisnite prema dolje dok ne čujete zvuk "pa".

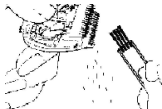


ČIŠĆENJE

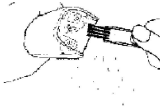
Očistite ostatke kose na oštricama.



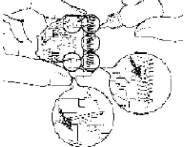
Pritisnite ručicu za čišćenje za čišćenje ostataka kose.



Očistite ostatke s kućišta aparata.



Kapnite jednu kap na svaku glavu strelice.



عربية

SINBO SHC 4371
ماكينة قص الشعر المتخصصة
دليل التعليمات

نظام قص متطور وعالي الجودة
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ به في مكان آمن.

تحذير!

قم بإيقاف مصدر الطاقة

وعند البدء باستخدام الجهاز، لا تنسى فصل الشاحن عن الكهرباء، إذ أنه قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية.

تجنب استخدام الجهاز عند تبلل اليدين.

تجنب سحب الشاحن من القابس الكهربائي عندما تكون اليدين رطبتان، إذ أن ذلك قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية.

تجنب خطر الماء

يُجرى عدم استخدامه في الحمام، إذ أنه قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية.

تجنب تفكيك الجهاز

تجنب تعديل هذا الجهاز أو تفكيكه أو إصلاحه بشكل عشوائي، إذ أن ذلك قد يتسبب حدوث حريق أو صعقة كهربائية أو جروح وإصابات أو ما شابه ذلك.

لا تستخدمه في الأماكن المحتوية على المياه

احرص على بقاء الجهاز والشاحن بعيدًا عن المياه، ولا تقم بتنظيفه باستخدام المياه، إذ أن ذلك قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية أو تماس كهربائي.

الشحن

لا تقم بوصول الجهاز بمصدر طاقة يزيد عن 220 فولت، إذ أن ذلك قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية ونشوب حريق.

المحاذير

يُرجى عدم إتلاف السلك أو طويبه أو تمدده أو التواءه، إلى جانب عدم وضع الأوزان أو إسقاطها عليه، إذ أن ذلك قد يتسبب حدوث صعقة كهربائية ونشوب حريق. وعند تلف السلك، يتم استبداله بالاستعانة بقسم متخصص بتقديم هذه الخدمات حرصًا على السلامة.

وعند تلف السلك أو الشاحن أو عند ارتخاء المقبس، يرجى الامتناع عن استخدام الجهاز نظرًا لأنه قد يتسبب بسهولة بحدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

التخلص من البطاريات التالفة

بعد انتهاء صلاحية البطاريات. يرجى فصلها وتسليمها لجهة متخصصة بإعادة تصنيعها. لا تقم برمي البطاريات بشكل عشوائي.

المواصفات

تيار متناوب 240-220 فولت، 60/50 هرتز 3 واط

الشحن 8 ساعات

تيار مباشر 3 فولط 600 مللي أمبير

قبل الاستخدام

مواضع تستدعي الانتباه

- يرجى شحن الجهاز 12 ساعة بعد الاستخدام الأول
- ضع بعض الزيت على الشفرة، حيث تصبح الشفرة أو المشدبة ساخنة في حال العمل الطبيعي.
- 5 نقاط لموقع الزيت.
- في نقاط الأسم، لا تستخدم البنزين والكحول وزيت الموز لتنظيف الهيكل، حيث يؤدي ذلك إلى بهتان في لوح المشدبة.
- يمكنك استخدام الرغوة لتنظيف المشدبة.
- لا تستخدم الجهاز في الحمام.
- لا تشحن الجهاز إذا كانت درجة حرارة الغرفة أقل من 0 مئوية أو أعلى من 40 مئوية
- يرجى إبعاد الجهاز عن متناول الأطفال.

أسماء القطع

1. الشفرة
2. مقبض التنظيف
3. مفتاح
4. البطارية
5. الملحقات التي تحدد طول القص

القطع المساعدة



فرشاة تنظيف



عبوة الزيت

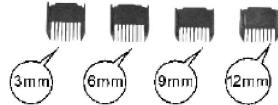


محول الطاقة

قبل التشغيل

قبل التشغيل

- أ. استخدام الشفرة و4 مشوط بدرجات 3 و6 و9 و12 مم
 - ب. 4 درجات تشذيب 0.8، 1.2، 1.6 و2 مم
1. لتحديد طول القص.



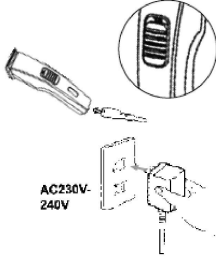
2. استخدام المشط المناسب لطول القص المناسب



3. اضغط على أي جانب من المشط لفته.

تعليمات الشحن

1. قم بإيقاف الجهاز ولا تشغله أثناء الشحن.
2. أدخل القابس في الجهاز.
3. ركب المحول عندها يضيء المؤشر باللون الأحمر.
4. زمن الشحن هو 10 ساعات، ويبقى مؤشر اكتمال الشحن أحمر اللون.



- عند استخدام الجهاز للمرة الأولى أو عند عدم استخدامه لأكثر من نصف سنة بعد تاريخ الشراء، يرجى إعادة الشحن لثلاث ساعات لاستعادة قوة البطارية وكفاءتها. عند شحن الجهاز بعد أن تكون البطارية الثانوية فارغة تمامًا، قد لا يضيء المصباح بشكل فوري، لكن سيعود كل شيء إلى طبيعته بعد بضع دقائق.

عند انتهاء الشحن

1. قم بفصل الشاحن عن القابس الكهربائي.
 2. قم بفصل السلك الطرفي عن الجهاز.
- حاول تجنب الشحن المتواصل لفترة طويلة (أكثر من 12 ساعة)
 - نظرًا لأنها قد تتسبب في تقليص عمر البطارية.

هذا الجهاز ليس معد لاستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة، إلا إذا تم منحهم إشرافًا أو توجيهًا يخص استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.
يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبتوا بالجهاز.
تحذير: حافظ على جفاف الجهاز.



بعد الاستخدام

قم بفصل مصدر الطاقة وتنظيف الشفرة
انزع الشفرة



ولتجنب إنزلاق الشفرة واندفاعها، ينبغي إمساكها باليد الأخرى.

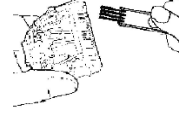
تركيب الشفرة

1. ركب الطرف أ على الطرف ب
2. اضغط للأسفل حتى يصدر صوت.



التنظيف

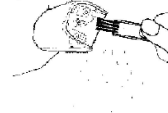
نظف بقايا الشعر على الشفرات.



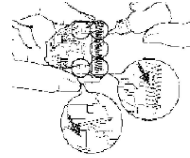
اضغط على مقبض التنظيف لإزالة بقايا الشعر.



نظف بقايا الشعر على الهيكل.



ضع نقطة واحدة على كل نقطة سهم.



PORTUGUESE

SINBO SHC 4371 APARADOR DE CABELO PROFISSIONAL MANUAL DE INSTRUÇÕES

Sistema de barbear profissional avançado de elevada qualidade

Deve ler este manual cuidadosamente antes do funcionamento e mantê-lo em boas condições.

ADVERTÊNCIA

Desligar a fonte de alimentação.

Quando for ser reparado, lembrar de retirar o transformador, pois pode causar risco de choque elétrico.

Proibidas mãos molhadas

Não retirar o transformador com as mãos molhadas pois pode causar risco de choque elétrico.

Nenhuma ameaça de água.

Não deve usar na casa de banho pois pode causar choque elétrico.

Não desmontar

Não deve modificar, desmontar ou reparar este produto aleatoriamente, pois pode facilmente causar incêndio, choque elétrico e lesões, etc.

Não o usar no

Manter o corpo da máquina e o transformador afastados de ameaça de água ou não o limpar com água, pois pode causar risco de choque elétrico ou curto-circuito.

Carregamento

Não usar em fonte de alimentação superior a 220V, pois pode facilmente causar choque elétrico e incêndio.

Não fazer

Não deve danificar o cabo, não o maquinar, dobrar, esticar ou torcer e não colocar peso ou extrusão sobre o cabo de alimentação, pois pode facilmente causar choque elétrico ou incêndio. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um departamento de assistência designado em prol da segurança.

Quando o cabo ou o transformador estiver danificado ou quando a ficha elétrica estiver desapertada, não deve usar durante mais tempo, pois pode facilmente causar choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.

Eliminação das baterias usadas

Depois de as baterias terem sido usadas. Retirá-las e entregar num ponto de recuperação designado. Não as deitar fora aleatoriamente.

ESPECIFICAÇÃO

CA 220-240V, 50/60Hz, 3W

8 horas a carregar

DC3V 600mA

ANTES DE UTILIZAR

Chamadas de atenção

- Deve carregar 12H depois da primeira utilização
- Pôr algum óleo na lâmina, o aquecimento da lâmina ou aparador durante o funcionamento é normal.
- 5 pontos de posição de óleo.
- Especialmente onde a seta assinala, não usar gasolina, álcool e óleo de banana para limpar o corpo, fará desvanecer a cor do aparador.
- Pode usar espuma para limpar o aparador.
- Não usar o aparador na casa de banho.
- Não carregar o aparador quando a temperatura ambiente for inferior a 0°ou superior a 40°
- Deve pôr o aparador onde as crianças não lhe possam tocar.

NOME DAS PEÇAS

1. Lâmina, 2. Alça de limpeza, 3. Interruptor, 4. Bateria, 5. Acessórios de fixação de comprimento

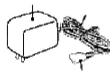
Auxiliares



Escova de limpeza



Frasco de óleo



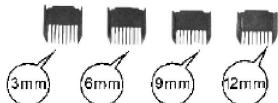
Transformador

ANTES DO FUNCIONAMENTO

Sobre os acessórios de fixação de comprimento

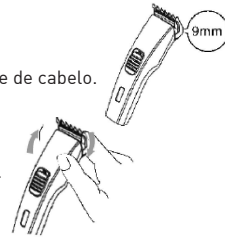
- A. Usar para corte rente e contorno da orelha 4 pentes 3 6 9 12MM
- B. 4 níveis de acabamento mini 0,8 1,2 1,6 2MM

1. Decidir o comprimento de corte.



2. Usar o pente direito para diferente comprimento de corte de cabelo.

3. Empurrar qualquer lado dos pentes para retirar o pente.



INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

1. Desligar o aparador, não pode ligar o aparador quando está a carregar.

2. Inserir a ficha no aparador

3. Ligar o aparador à ficha, a luz vermelha vai acender

4. Carregar cerca de 10H depois da carga total o indicador ainda estará aceso.

Para o usar pela primeira vez ou quando nunca tenha sido usado há mais de meio ano após a compra, deve carregar durante 10 horas para ativar a capacidade das baterias. Se for carregado quando a bateria secundária estiver completamente descarregada a luz de carregamento pode não acender imediatamente, e ficará normal após alguns minutos.



Quando a carga terminar

1. Retirar o transformador da tomada.

2. Retirar a ficha de acoplamento do corpo da máquina.

* Tentar evitar a carga contínua de longo tempo (> 12 horas)

* Pois isso pode reduzir o tempo de vida útil das baterias.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças pequenas devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

ADVERTÊNCIA: Manter o aparelho seco.

DEPOIS DE UTILIZAR

Desligar a fonte de alimentação e ter a lâmina cuidada.

Retirar a lâmina

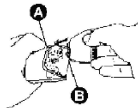
Empurrar a lâmina



Para evitar que a se escape, segurar com a outra mão.

Fixação da lâmina

1. Inserir com A em alinhamento com B

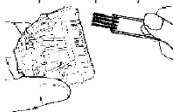


2. Premir para baixo até ouvir um som de 'pa'.

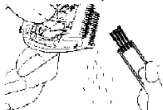


LIMPEZA

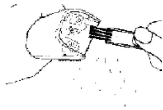
Limpar os pedaços de cabelos nas lâminas.



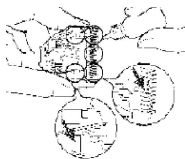
Premir a alça de limpeza para limpar os pedaços de cabelo.



Limpar os pedaços de cabelos no corpo da máquina.



Uma gota em cada seta.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65

sinbo.
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıda Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınır. 10• 15 günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.
(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicinin korunması hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satis bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılmasını isteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini istediği malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini istediği malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçmez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasıyla kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden 444 66 86 no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicisi garanti kapsamında olan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici garantinin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon şebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garanti ürünleri yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

sinbo.

ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Acıclar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

sinbo.

- SAÇ KESME MAKİNESİ -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : SAÇ KESME MAKİNESİ
Markası : SINBO
Modeli : SHC 4371
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.